



www.bellarteinternationalmusicacademy.org/events























# Concours International de Piano « Bell'Arte »

# 23-25 Mai 2026

Date limite d'inscription - 25 avril 2026 – Registration deadline

Bienvenu au Concours de piano, pour de jeunes talents jusqu'à 24 ans, le 1° avril 2026. (Tous les âges mentionnés sont à la date du 1° avril 2026.) Ce concours a été créé dans le cadre du 30 anniversaire deBell'Arte aisbl.

Welcome to the piano competition designed for young up to 24 years old as of 1st April 2026. Please note that all ages mentioned are based on the date of 1st April 2026. This competition has been created to celebrate the 30° anniversary of Bell'Arte aisbl.

#### **Prestation/Performance**

Toutes les œuvres sont exécutées de mémoire, sauf l'œuvre imposée, et sans reprises.

La durée autorisée dans chaque catégorie doit être impérativement respectée. En cas de dépassement de la durée autorisée, le candidat sera contacté par le comité artistique afin de faire un choix parmi les œuvres de son programme.

All pieces are to be performed from memory, except for the imposed piece, and **repetitions are to be omitted**.

It is imperative to strictly adhere to the specified duration for each category. In the event of exceeding the allotted time, the candidate will be contacted by the artistic committee to make selections from their program.

#### Catégorie 1 (8-12 ans):

- o Une œuvre de l'époque baroque (Uniquement pour l'Eliminatoire)
- Une ou plusieurs œuvres au choix
- o Durée maximale **ELIMINATOIRE** : 7 minutes
- Durée maximale FINALE: 9 minutes

#### Catégorie 2 (13-16 ans):

- Œuvre imposée de J.S. Bach : Minimum une invention à deux ou à trois voix ou un prélude et fugue du DWK (Uniquement pour l'Eliminatoire)
- o Une ou plusieurs œuvres au choix
- Durée maximale ELIMINATOIRE : 12 minutes
- Durée maximale FINALE : 15 minutes

#### Catégorie 3 (17-20 ans):

- Œuvre imposée de J.S. Bach : Une invention à trois voix ou un prélude et fugue du DWK (Uniquement pour l'Eliminatoire)
- o Une étude (Chopin, Liszt, Debussy, Rachmaninov, Saint-Saëns, Bartok ou équivalent)
- Une ou plusieurs œuvres au choix
- Durée maximale ELIMINATOIRE : 15 minutes
- Durée maximale FINALE : 20 minutes

#### Catégorie 4 (21-24 ans) :

- o Un prélude et fugue de J.S. Bach (Uniquement pour l'Eliminatoire)
- o Un mouvement de sonate classique
- Une ou plusieurs œuvres au choix
- Une œuvre imposé par le Concours
- o Durée maximale **ELIMINATOIRE**: 25 minutes (hors Imposé)
- Durée maximale FINALE : 30 minutes

#### Category 1 (8-12 years old) :

- o One piece from the Baroque era (For the eliminatory round only)
- o One or more pieces of your preference
- o Maximum Eliminatory Duration: **7 minutes**
- Maximum Final Duration: 9 minutes

# Category 2 (13-16 years old) :

- Imposed work by J.S. Bach: Minimum a two or three-voice invention or a prelude and fugue from the WTK (Well-Tempered Clavier) (For the eliminatory round only)
- o One or more pieces of your preference
- Maximum Eliminatory Duration: 12 minutes
- Maximum Final Duration: 15 minutes

# Category 3 (17-20 years old) :

- Imposed work by J.S. Bach: A three-voice invention or a prelude and fugue from the WTK (Well-Tempered Clavier) (For the eliminatory round only)
- o One etude (Chopin, Liszt, Debussy, Rachmaninov, Saint-Saëns, Bartok or equivalent)
- One or more pieces of your preference
- Maximum Eliminatory Duration: 15 minutes
- Maximum Final Duration: 20 minutes

#### Category 4 (21-24 years old) :

- o Imposed work by J. S. Bach: A prelude and fugue (For the eliminatory round only)
- o Include a movement from a classical sonata
- Select one or more pieces of your preference
- One piece will be imposed by the Competition
- Maximum Eliminatory Duration: 25 minutes (imposed work excluded)
- Maximum Final Duration: 30 minutes

OBSERVATIONS: Il est permis de reprendre en finale des œuvres de l'épreuve éliminatoire, excepté le Bach (ou Baroque Cat. 1) et l'œuvre imposée (cat. 4). Candidates are allowed to repeat pieces from the eliminatory round in the final round, except the Bach (or Baroque Cat. 1) and imposed work (cat. 4).

#### **Inscription / Registration process:**

Nous vous invitons à compléter le document officiel d'inscription, qui doit être envoyé par email à l'adresse suivant : foundationbellarte@gmail.com

Le candidat recevra une confirmation de la réception de son inscription.

Le paiement du droit d'inscription se fait en même temps que l'envoi du document d'inscription. Le droit d'inscription s'élève à 60 € et n'est pas remboursable.

Kindly complete the official registration document and send it via email to the address: foundationbellarte@gmail.com. A confirmation of your registration will be provided upon receipt.

The registration fee should be submitted alongside the registration document. Please note that the registration fee is  $\leq$  60 and is non-refundable.

Le versement se fait sur le compte / Payment can be made to the following account:

Bell'Arte aisbl Banque Fortis: IBAN BE81 0019 2719 8424 SWIFT: GEBABEBB

<u>Note importante</u>: La candidature ne sera pas acceptée si à la **date limite d'inscription du 25 avril 2026** le document nécessaire à l'inscription fait défaut ou si les frais de participation n'ont pas été réglés. Votre participation est vraiment appréciée et nous nous réjouissons déjà de vous accueillir au Concours International de piano « Bell'Arte ».

Ensure that the necessary registration document is submitted by the **registration deadline of April 25, 2026** and that the participation fee is duly paid to avoid any discrepancies.

Your participation is greatly appreciated, and we look forward to welcoming you to the International Piano Competition « Bell'Arte ».

# Règlement du Concours :

Bell'Arte aisbl ci-dessous: L'organisation-les organisateurs

- 1. La participation au concours sera effective après l'enregistrement du droit d'inscription. Chaque candidature sera confirmée par le secrétariat. L'organisation se réserve le droit de limiter le nombre d'inscriptions.
- 2. Le programme du candidat ne peut être modifié après la date de clôture des inscriptions. Les œuvres sont exécutées de mémoire (sauf l'œuvre imposée dans la catégorie 4). Les participants porteront une tenue de concert pour toutes les épreuves.
- 3. L'organisation du concours se réserve tous les droits de photographie, d'enregistrement et de diffusion de toutes les prestations du Concours. Le candidat, par son inscription, marque son accord.
- 4. Le jury se réserve le droit de limiter le temps de prestation des candidats en fonction du nombre de participants.
- 5. Si un candidat est ou a été l'étudiant d'un membre du jury, ce dernier ne peut noter le candidat.
- 6. Le Concours de piano-même se déroulera le 24 et 25 mai 2026, dans les locaux de l'Académie de Musique de Braine-L'Alleud, rue du Château 49, 1420 Braine-L'Alleud.
- 7. L'ordre de passage des candidats sera déterminé par les organisateurs et sera communiqué aux candidats en temps utile, après la clôture des inscriptions. Les candidats doivent être présents 30 minutes avant leur prestation.
- 8. Le jury se réserve le droit de ne pas attribuer tous les prix.
- 9. L'organisation est souveraine pour tout ce qui n'est pas prévu expressément dans le présent règlement. Ses décisions et celles du jury sont sans appel.
- 10. La proclamation des résultats aura lieu à l'issue du Concours à l'Académie de Braine l'Alleud. Tous les lauréats sont tenus d'y assister.
- 11. Le Concours se réserve le droit de modifier la date de l'événement ou d'annuler celui-ci ou l'un des niveaux, s'il estime le nombre de candidats insuffisant.
- 12. Les candidats ayant participé à l'épreuve finale, sont proclamés lauréats. Les gagnants de chaque catégorie sont invités à prêter leur concours gratuitement au concert des lauréats, dont la date leur sera communiquée ultérieurement.
- 13. Tous les participants recevront un certificat de participation. Les finalistes recevront un certificat de lauréat.
- 14. Un détenteur d'un premier prix dans une catégorie ne pourra plus se représenter dans cette même catégorie.
- 15. Les prix seront versés par virement SEPA. Les lauréats ne disposant pas d'un compte bancaire dans la zone SEPA pourront demander un autre moyen de paiement. Les frais bancaires ou les frais de change seront alors à leur charge.
- 16. Les candidats doivent être couverts par une assurance santé valable en Belgique.

Les organisateurs ne seront aucunement tenus pour responsables en cas d'accident pendant le concours.

- 17. Les frais de voyage et séjour sont à la charge du candidat.
- 18. Par son inscription au Concours, le participant adhère sans restriction aucune au présent règlement et à son déroulement.
- 19. En cas de contestation, le texte français du règlement fait référence.

#### **Competition Regulations**

Bell'Arte aisbl : The Organizers-the organization

- 1. Participation in the competition becomes effective upon payment of the registration fee. Each application will be confirmed by the secretariat. The organization reserves the right to limit the number of entries.
- 2. The candidate's program cannot be altered after the application deadline. Performances are to be done from memory (except for the mandatory piece in category 4). Participants must wear concert attire for all rounds.

- 3. The competition organization holds all rights for photography, recording, and broadcasting of performances during the Competition. By registering, candidates agree to this condition.
- 4. The jury retains the authority to limit the performance time of candidates based on participant numbers.
- 5. If a candidate is or has been a student of a jury member, that member cannot evaluate the candidate.
- 6. The Piano Competition itself is scheduled for May 24<sup>th</sup> and 25<sup>th</sup>, 2026, at the premises of the Music Academy of Braine-L'Alleud.
- 7. The sequence of candidates' performances will be determined by the organizers and communicated to candidates well in advance following the application deadline. Candidates are required to be present 30 minutes prior to their performance.
- 8. The jury reserves the right not to award all prizes.
- 9. The organization holds discretionary authority over matters not explicitly covered in these regulations. Decisions made by the organization and the jury are final.
- 10. The announcement of results will take place at the conclusion of the Competition at the Braine-l'Alleud Academy. Attendance of all laureates is mandatory.
- 11. The Competition reserves the right to alter the event date, cancel, or modify any of its levels if the number of candidates is deemed insufficient.
- 12. Laureates who advanced to the final round are designated as such. The winners of each category are invited to perform for free at the laureates' concert, the date of which will be communicated later.
- 13. Every participant will receive a certificate of participation. Finalists will receive a laureate certificate.
- 14. A first prize winner in a category cannot participate again in the same category.
- 15. Prizes will be transferred via SEPA. Laureates without a bank account within the SEPA zone may request an alternative payment method. Bank charges or currency conversion fees will be their responsibility.
- 16. Candidates must possess valid health insurance in Belgium. The organizers will not be held liable for accidents during the competition.
- 17. Travel and accommodation expenses are the responsibility of the candidate.
- 18. By registering for the Competition, participants fully adhere to these regulations and their implementation.
- 19. In the event of a dispute, the French version of the regulations shall prevail as legally binding.

#### **PRIX - AWARDS**

#### Catégorie 1:8-12

- \* 1° Prix: Offert par « Point d'orgue » / offered by "Point d'Orgue" + Lot de/set of 5 CD's
- \* 2° Prix : Offert par Fox et Compagnie / offered by Fox et Compagnie + Lot de/set of 3 CD's
- \* 3° Prix: Offert par la Librairie Baobab/ offered by the Bookstore Baobab +Lot de/set of 3 CD's

#### Catégorie 2 : 13-16

- \* 1° Prix: Offert par « Point d'orgue » / offered by "Point d'Orgue" + Lot de/set of 5 CD's
- \* 2° Prix: Offert par Fox et Compagnie /offered by Fox et Compagnie + Lot de/set of 3 CD's
- \* 3° Prix: Offert par la Librairie Baobab/ offered by the Bookstore Baobab +Lot de/set of 3 CD's

# Catégorie 3:17-20

- \* 1° Prix Prix de la Province du Brabant Wallon: 250 €
- + Bourse pour participation au stage à Braine-L'Alleud 2027 (d'une valeur de 350 €)
- + Participation dans le concert des lauréats organisé par Bell'Arte aisbl durant la saison 2026-27
- \* 2° Prix: 100 € + Participation dans une session du Pre-ICPA\* 2026-27
- \* 3° Prix : Offert par Chopin Society Atlanta + Lot de 5 CD's
- \* 1st Prize (Prix de la Province du Brabant Wallon): 250 €
- + Scholarship for participation in the Braine-L'Alleud 2027 workshop (valued at € 350)
- + Participation in the concert of the laureates organized by Bell'Arte aisbl during the 2026-27 season

- \* 2nd Prize: 100 € + Participation in a Pre-ICPA\* 2026-27 session
- \* 3rd Prize: Offered by Chopin Society Atlanta + set of 5 CD's

# Catégorie 4 : 21-24

- \* 1° Prix Grand-Prix « Bell'Arte » (Prix de la commune de Braine-L'Alleud ) : 300 €
- +Bourse pour participation au stage de Paris 2026 (d'une valeur de 500 €)
- + Participation au concert des lauréats organisé par Bell'Arte aisbl durant la saison 2026-2027.
- \* 2° Prix: 200 €
- + Participation dans une session du Pre-ICPA\* 2026-27
- + Offert par « Le Grenier de Xavière »
- \* 3° Prix : Lot de 5 CD's + Offert par « Le Grenier de Xavière »
- \* 1st Prize, Grand-Prix « Bell'Arte » (Prix de la commune de Braine-L'Alleud) : 300 €
- + Scholarship for participation in the Paris 2026 workshop (valued at € 500)
- + Participation in the concert of the laureates organized by Bell'Arte aisbl during the 2026-27 season
- \* 2nd Prize : 200 €
- + Participation in a Pre-ICPA\* 2026-27 session
- + Offered by "Le Grenier de Xavière "
- \* 3rd Prize: Set of 5 CDs + offered by "Le Grenier de Xavière"
- \* ICPA-Pre-ICPA: www.bellarteinternationalmusicacademy.org

Aucun prix, excepté les prix financiers, ne peut être converti en argent. None of the awards, except the financial ones, can be converted in money.

# Prix de la Fondation « Jean Kluger »

Lors de la Finale, la Fondation «Jean Kluger» attribuera son prix à un des finalistes, en accord avec la direction artistique du Concours

During the Final, the "Jean Kluger" Foundation will award its prize to one of the finalists, in accordance with the artistic direction of the Competition.



# Bulletin d'inscription 2026 (A compléter en MAJUSCULES ou à l'ordinateur)

Registration Form (Please complete in BLOCK CAPITALS or type on the computer)

# À envoyer à – to be submitted to : foundationbellarte@gmail.com Annexe: Biographie – carte d'Identité - photo d'identité – preuve du paiement Attachment: Biography – Copy of ID - passport-sized photograph - Proof of payment Nom/ Last Name : Category: Prénom/ First Name : \_\_\_\_\_\_ Nationalité/ Nationality : \_\_\_\_\_ Sexe/ Gender: \_\_\_\_\_ Date de naissance/Date of birth: \_\_\_\_\_ GSM/ Mobile phone : \_\_\_\_\_\_ EMAIL : \_\_\_\_\_ Adresse/ Address : \_\_\_\_\_ Parcours musical/ Musical background: Professeur actuel/ Current instructor :\_\_\_\_\_\_ Anciens professeurs/ Former Instructors : \_\_\_\_\_\_ PROGRAMME BIEN DETAILLE, MINUTAGE INCLUS/Well detailed program including total duration (max per category) Eliminatoire (+ imposé pour cat. 4) 1) \_\_\_\_\_ min. : \_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_\_ min. : \_\_\_\_\_ min. : 4) min. : \_\_\_\_\_ min. : \_\_\_\_\_ Total: \_\_\_\_\_ Finale 1) \_\_\_\_\_\_ min. : \_\_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_\_ min. : \_\_\_\_\_ 3) min. : 4) \_\_\_\_\_\_ min. : \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ min. : \_\_\_\_\_ Total:

Signature du participant (ou responsable légal si mineur) – Participant's Signature (or legal guardian's if participant is a minor)

Χ ......



# Avec le soutien de























# Bell'Arte aisbl

39bis, chaussée d'Alsemberg 1420 Braine l'Alleud – tel : +32 2 385 15 50 www.bellarteinternationalmusicacademy.org/events email : foundationbellarte@gmail.com

Ne pas jeter sur la voie publique svp.